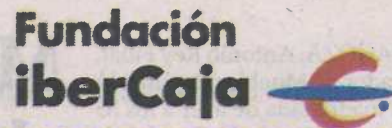


Participan:



## Se buscan voces para narrar la versión más accesible de 'La vida de Pedro Saputo'

Un 'casting' servirá para seleccionar a las personas con discapacidad intelectual o del desarrollo que darán vida, en un audiolibro, a los protagonistas de la adaptación a lectura fácil de este clásico de la literatura aragonesa, realizada por Plena inclusión Aragón y varias de sus entidades, y cuya edición en papel, cognitivamente accesible, verá pronto la luz

ZARAGOZA Una de las prioridades del trabajo de Plena inclusión Aragón y sus entidades es promover los derechos de ciudadanía de las personas con discapacidad o del desarrollo. Y un aspecto muy importante de esta labor consiste en garantizar que puedan enriquecerse mediante el acceso a la cultura, disfrutándola sin ningún tipo de barreras ni limitaciones.

La literatura clásica es una parte fundamental del acervo cultural. Sin embargo, para muchos de los integrantes de ese colectivo, la lectura de este tipo de libros queda fuera de su alcance, debido a su falta de accesibilidad cognitiva.

Por ello, el equipo Creando Espacios Accesibles se ha propuesto empezar a darle la vuelta a esta situación. Y ha decidido comenzar por una de las obras cumbre de la literatura aragonesa, 'La vida de Pedro Saputo', de Braulio Foz (Teruel, 1791-1865). «Nuestro primer objetivo es facilitar a las personas con discapacidad intelectual el acceso a la cultura ya que, aunque quieran acercarse a los grandes clásicos, muchas no son capaces de comprender los textos originales», explica Santiago Aguado, responsable de esta comisión de Plena inclusión Aragón.

A lo largo del último año, el servicio de accesibilidad cognitiva de la asociación ha trabajado, junto con los centros de Huesca y Fraga de su entidad miembro Valentía y el de Adispaz, de La Almunia de Doña Godina, en la adaptación a lectura fácil del primero de los cuatro volúmenes en los que se



Isabel Campos, ilustradora del libro, prepara el vídeo de su personaje para el 'casting'. PLENA INCLUSIÓN ARAGÓN

dividió la obra original de Foz. Una tarea que no ha resultado nada sencilla, pues está escrita en un abigarrado castellano decimonónico que no resulta fácil de comprender para todo el mundo.

La versión en lectura fácil acaba de salir de la imprenta, gracias al apoyo del Gobierno de Aragón y la Fundación la Caixa, y muy pronto se presentará en Almudévar, la cuna de Saputo. El ejemplar está ilustrado con dibujos de Isabel Campos, usuaria de Plena inclusión Aragón.

Profesionales de la accesibilidad cognitiva, con y sin discapacidad intelectual, y otras personas con discapacidad, que ejercen como validadoras voluntarias, continúan trabajando en la adaptación a lectura fácil de la segunda parte. Y, entre tanto, Creando Espacios Accesibles ya está dando forma a su siguiente idea para hacer todavía más accesible esta novela adaptada.

El siguiente paso es que incluso las personas que no pueden o no saben leer, o tienen muchas

dificultades para hacerlo, puedan disfrutar de las hazañas de este aventurero de ficción. De ahí que la versión en lectura fácil de 'La vida de Pedro Saputo' se vaya a convertir en audiolibro, gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Zaragoza.

Con tal fin, Plena inclusión Aragón ha organizado un 'casting' para personas con discapacidad intelectual o del desarrollo, que darán voz al narrador y a los personajes en la obra sonora. El audiolibro se grabará en el Labo-

ratorio Audiovisual del consistorio zaragozano, que ha facilitado el uso de estas instalaciones del Centro de Historias a Plena inclusión Aragón, tras estudiar el proyecto.

### Requisitos

Los requisitos para poder presentarse a esta selección de voces son tener discapacidad intelectual o del desarrollo, saber leer, residir en Aragón y ser mayor de edad. Las personas interesadas tienen que seleccionar uno de los personajes de 'La vida de Pedro Saputo' y grabarse en vídeo o audio leyendo un fragmento del texto en la versión en lectura fácil del libro, que pueden descargar en la web de Plena inclusión Aragón. Después, tendrán que enviar su grabación al correo electrónico [creandoespaciosaccesiblespia@gmail.com](mailto:creandoespaciosaccesiblespia@gmail.com), o por WhatsApp, al número 601438301. La fecha límite para el envío es el lunes, 14 de febrero, a las 15.00.

El hecho de que el 'casting' se restrinja a este colectivo no es casual. «Hemos querido involucrar al mayor número de personas con discapacidad intelectual para que vuelquen sus capacidades en el proyecto. Por eso, en la validación de los textos del primer libro han participado 35 de ellas, expertas en accesibilidad cognitiva y lectura fácil, y vamos a sumar a más con las locuciones, porque es un libro hecho por ellas para todo el mundo», concluye Aguado.

PLENA INCLUSIÓN ARAGÓN

### Inserta Empleo anima a seguir formándose

Inserta Empleo, la entidad de Fundación ONCE para la formación y el empleo, acaba de lanzar 'El mundo te necesita', ([www.elmundotenecestitaya.es](http://www.elmundotenecestitaya.es)), una iniciativa 'online' que tiene como objetivo animar a los jóvenes con discapacidad a seguir formándose y a romper los frenos y prejuicios que puedan tener para ponerse en búsqueda activa de empleo. Esta campaña supone el arranque del programa Alianzas con el Talento con el que Fundación ONCE e Inserta ofrecen a jóvenes que terminan la educación obligatoria un acompañamiento



La campaña cuenta con un vídeo.

y orientación individualizada en su incorporación al mercado laboral.

### Jornada 'online' sobre violencia y discapacidad

El proyecto europeo Athena Begin, liderado por la Unidad de Atención a Víctimas con Discapacidad Intelectual de Atades, Uavdi-Aragón, presenta hoy viernes sus conclusiones en una jornada sobre violencia y discapacidad que se celebrará 'online' a partir de las 9.30. Han sido tres años de trabajo conjunto de las cinco entidades participantes, de España, Grecia y Portugal, que

han tenido como objetivo aunar esfuerzos para la prevención, detención y atención a las víctimas, así como la profesionalización específica en detección y atención y la elaboración de materiales y herramientas para luchar contra la violencia a personas con discapacidad intelectual.

La inauguración de la jornada contará con la participación del presidente de Atades, Jesús Soto; la vicerrectora de Estudiantes y Empleo de la Universidad de Zaragoza, Ángela Alcalá; y la gerente del Instituto Aragonés de la Mujer, María Goikoetxea. Durante el encuentro digital, profesionales de las entidades que forman parte de Athena Begin da-

rán a conocer los resultados del trabajo realizado de forma conjunta por la Uavdi-Aragón de Atades y la Fundación 'A la par', de España; además de Edra Scamg Social Cooperativa, de Grecia; la Universidad Do Porto y la Uniao De Mulheres Alternativas Resposta Associacao) de Portugal. La jornada concluirá con un debate entre Ilda Alfonso, en representación de Umar; José Carlos Galán, de Atades; y la directora general de Justicia del Gobierno de Aragón, María Ángeles Júlvez. Será moderado por el profesor en Psicología y Sociología de la Universidad de Zaragoza y experto en violencia de género Santiago Boira.

# #Sin Barreras

## El Club de lectura Hijos de Ároman colabora con 'Las Casitas'

ZARAGOZA Durante el mes de diciembre de 2020, el sello Universo de Letras de Grupo Planeta publicaba el primer libro del Club de lectura juvenil Hijos de Ároman de Fundación CAI, 'Serendipia', una intrépida novela de aventuras juveniles fusionadas con la física cuántica.

Motivados por una vocación altruista, los miembros del club, jóvenes de 12 a 17 años, decidieron donar todos los beneficios obtenidos por la venta de la obra a un proyecto solidario, pero, a causa de la covid-19, la iniciativa quedó paralizada. En el mes de noviembre del año pasado se retomó la causa, acordando entre todos los autores, de manera unánime, colaborar con el proyecto 'Las Casitas' de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl de la localidad de Zaragoza.

El pasado 9 de diciembre, representantes del Club de lectu-

ra Hijos de Ároman y de la Fundación CAI pudieron visitar en persona 'Las Casitas' y entregar el cheque donativo a la asociación benéfica que las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paúl gestionan y coordinan en pro de las personas más desfavorecidas y sin techo de la ciudad de Zaragoza.

### Un sueño hecho realidad

Con esta acción colaborativa, el grupo de jóvenes culminaba un año ilusionante, un maravilloso sueño hecho realidad, tras realizar diferentes actos comunicacionales para dar difusión al propio club y a su primera obra, 'Serendipia': presentaciones, entrevistas en radio, declaraciones y notas de prensa en periódicos regionales y firmas de ejemplares en las principales librerías de la ciudad. La novela puede adquirirse en librerías y



Miembros del Club de lectura juvenil, junto a las Hijas de la Caridad en 'Las Casitas'. FUNDACIÓN CAI

también a través de plataformas 'online'.

El Club de lectura juvenil Hijos de Ároman de Fundación CAI de Fundación CAI sigue creciendo y continúa reuniéndose cada mes en el Centro Joaquín Roncal CAI, lugar en el que, de la mano de Eva León y Román

Abadías, trabajan en la segunda parte literal y temporal 'Hijos de Ároman - Escisión'. Esta nueva entrega, prevista para el próximo verano, está siendo muy demandada por todos los lectores de la primera novela. Por ahora, de ella solamente se puede desvelar que sus intrépidas aventu-

ras se centran en una extraña y peligrosa jungla.

El Club Hijos de Ároman tiene como objetivo principal fomentar entre niños y jóvenes la lectura y la escritura, siempre de una manera cercana y atractiva.

HERALDO

## @Plena inclusión

### #FORMACIÓN

## Curso para formadores para el empleo



Plena inclusión Aragón va a dar un curso gratuito titulado 'Docencia de la Formación Profesional para el Empleo'.

Este curso pertenece al Plan de Formación para el Empleo del Inaem.

El curso está financiado por el Fondo Social Europeo como respuesta a la pandemia.



El curso acredita para trabajar como formador para el empleo. PIA

Las personas que aprueben el curso conseguirán un certificado de profesionalidad de nivel 3, que es un título oficial del Ministerio de Educación.

Ese título les permitirá trabajar como formadores para el empleo en centros públicos y privados.

Para poder hacer el curso hay que tener título de bachiller o de grado superior.

También pueden apuntarse al curso las personas que tienen un certificado de profesionalidad de nivel 3 o uno de nivel 2 de la misma familia y área profesional.

También se puede hacer el curso si se han aprobado las pruebas

de acceso a la universidad o a un grado superior.

Las clases empezarán el 14 de febrero y terminarán el 30 de mayo.

Se harán en horario de mañana, de 9.00 a 14.00.

Las clases se darán en las oficinas de Plena inclusión Aragón.

Las oficinas están en la calle Joaquina Zamora número 4.

Hay que apuntarse en la web del Inaem antes del 9 de febrero.

En el apartado de Formación de la web de Plena inclusión Aragón encontrarás un enlace para apuntarte.

(Texto en Lectura Fácil)

## @Fundación DFA

### #LABORAL

## 'DFA Inserta' ayuda a casi un centenar de personas a encontrar empleo

El programa 'DFA Inserta' cerró el año 2021 con una cifra muy positiva: de los 335 usuarios y usuarias con discapacidad que recibieron atención en las tres provincias aragonesas, 96 consiguieron un trabajo. Zaragoza se convirtió en la provincia donde el porcentaje de



Práctica en un taller de formación sanitaria de Fundación DFA. DFA

colocación fue mayor. De las 256 personas que solicitaron ayuda y orientación, el programa resultó exitoso en 83 casos. En Huesca las puertas de un trabajo se abrieron para siete de los 43 expedientes que se acogieron al programa. En Teruel, de las 36 atenciones prestadas, seis derivaron en un empleo. En Teruel y Huesca, más del 80% de estas nuevas contrataciones fueron de mujeres.

El programa 'DFA Inserta' impulsa la empleabilidad de hombres y mujeres con discapacidad y parte de la base de que el apartado social es igual de importante que el

laboral, por lo que se aborda todo el proceso desde una perspectiva conjunta. El proyecto se desarrolla en las tres provincias dentro de la red ISPEDIS (Integración Social de las Personas con Discapacidad) y está amparado por el IASS y el Fondo Social Europeo a través de su programa 'Construyendo Europa desde Aragón'.

Por otra parte, la Fundación Instituto para la Integración Social también desarrolla el programa ISPEDIS. Durante 2021, 54 personas participaron en esta iniciativa y 17 de ellas acabaron encontrando un empleo.